

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 10094.006818-19

Registered at the Record of conformity assessment body under No

Чинний від<sup>1</sup> 21.03.2019

The date certification is granted<sup>1</sup>

8528

код УКТЗЕД / TARIC code

Продукція

Production

Приймач DVB-T-сигналу автомобільний торговельної марки  
Hirschmann Car Communication типу 920413A моделей 920-413-018,  
920-413-053, 920-413-072, 920-413-075

(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка (товарний знак) / (complete product name, type, kind, model,  
merchandise mark (trademark))

Відповідає вимогам

Comply with the requirements

ДСТУ EN 62368-1:2017, ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням  
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009), ETSI EN 303 340 V1.1.2

(назва та позначення нормативних документів) / (name and denotation of normative documents)

Виробник продукції

та місце виробництва

Producer and

place of production

"Hirschmann Car Communication GmbH", Німеччина  
Stuttgarter Str. 45 - 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany

(найменування, адреса, код ЄДРПОУ виробника) / (name, address of manufacturer)

Сертифікат видано

Certificate is issued to

"Hirschmann Car Communication GmbH", Німеччина  
Stuttgarter Str. 45 - 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany

(найменування, адреса, код ЄДРПОУ організації, якій видано Сертифікат) /  
(name, address of organization to which the Certificate was issued)

Додаткова інформація

Additional information

Продукція, що випускається серійно з 21.03.2019 і реалізується  
урахуванням гарантійного терміну зберігання. Призначення згідно  
з Додатком. Наглядання здійснюється один раз на рік

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Certificate is issued by the conformity assessment body

ДП "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ  
ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" (ОС УНДІРТ)

Атестат про акредитацію № 10094 від 01.02.2018

65026, м. Одеса, вул. Буніна, 31, тел.: (48) 740 71 27, 740 71 29;

факс (48) 722 45 83, e-mail infoall@uniirt.com.ua

На підставі

On the grounds of

- акту експертизи документації № 2423-АЕД/19 від 14.03.2019;  
- випробувань, що проведені акредитованими ВЛ(АВЛ)

Назва АВЛ	Номер протоколу	Реєстраційний номер АВЛ
ВЦ РІТ УНДІРТ, м. Одеса	7869 від 14.03.2019	2Н227 від 27.03.2018

Керівник органу з оцінки відповідності

Director of the conformity assessment body

М.П. Мільруд  
(підпис, ініціали, прізвище) / (signature, initials, family name)

М.П. / Stamp

<sup>1</sup> Закінчення чинності сертифікату відповідності (далі — СВ), який був виданий за результатами сертифікації продукції за схемою 3 "Сертифікація продукції, що випускається серійно, без перевірки виробництва", без щорічного оформлення Додатка до СВ відбувається через 1 рік з дати надання чинності СВ або Додатку до СВ. Додаток до СВ складається за позитивними результатами щорічного наглядання та з дати його підписання стає невід'ємною частиною СВ відповідно до програми наглядання.

Чинність сертифікату відповідності можна перевірити в базі даних ООВ, що розміщена на його веб-сторінці.

<sup>1</sup> The expiry date of the Certificate of Conformity (hereinafter - CoC), which was issued by the products certification results according to the Scheme 3 "Certification of serial products, without factory inspection", without annual drawing up of Annex to the CoC, is over after 1 year from the date of putting the CoC or Annex to the CoC into effect. The Annex to the CoC is to be drawn up by the positive results of annual surveillance, and, according to the surveillance program, is to become an integral part of the CoC from the date of its signing.

The validity of the CoC can be checked in the database of the Conformity Assessment Body (hereinafter - CAB) indicated on its website.



019442

**ДОДАТОК**  
**до сертифіката відповідності**  
ANNEX TO CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 10094.006818-19

1	Призначення Приймач DVB-T-сигналу автомобільний торговельної марки Hirschmann Car Communication типу 920413A, моделей 920-413-018, 920-413-053, 920-413-072, 920-413-075, призначений для організації прийому цифрового наземного телевізійного мовлення стандарту DVB-T.
2	Технічні характеристики приймача цифрового телебачення DVB-T:
2.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України цифрове наземне телевізійне мовлення стандарту DVB-T;
2.2	- діапазони частот приймання, МГц 174,0 ... 230,0; 470,0 ... 694,0.
3	Продукція випробувана і відповідає вимогам таких нормативних документів:
3.1	ДСТУ EN 62368-1:2017 Обладнання аудіо-, відео-, інформаційних та комунікаційних технологій. Частина 1. Вимоги щодо безпеки (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT) (тільки Додаток F);
3.2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 1. Загальні технічні вимоги (EN 301 489-1:2005, IDT) (пп. 8.2, 9.2, 9.3) - з урахуванням:
3.2.1	- ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 3. Спеціальні умови для випробування пристроїв короткого радіуса дії, що працюють на частотах від 9 кГц до 40 ГГц (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
3.3	ETSI EN 303 340 V1.1.2 (2016-09) Digital Terrestrial TV Broadcast Receivers; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU.
4	Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснює "Hirschmann Car Communication GmbH" за адресою: Stuttgarter Str. 45 - 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany.

Керівник органу з оцінки відповідності  
Director of the conformity assessment body

А.М. Мільруд  
(підпис, ініціали, прізвище) / (signature, initials, family name)



019443